

**Uchwała Nr IX/69/2015
Rady Powiatu w Głubczycach
z dnia 03 września 2015r.**

**w sprawie nawiązania współpracy z Rejonem Nadwórniańskim
obwodu Iwanofrankowskiego**

Na podstawie art. 12 pkt 9a ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2013 r. poz. 595, poz. 645, z 2014 r. poz. 379, poz. 1072, z 2015 r. poz. 871) Rada Powiatu uchwała, co następuje:

§ 1

Powiat Głubczycki wyraża wolę współpracy z Rejonem Nadwórniańskim obwodu Iwanofrankowskiego w zakresie zaspokojenia potrzeb mieszkańców, które koncentrować się będą na następujących zagadnieniach: kulturze i wymianie młodzieży, sporcie, turystyce, szkolnictwie, służbie zdrowia, pomocy społecznej, ochronie środowiska, przedsiębiorczości, administracji samorządowej oraz organizacji wyznaniowych.

§ 2

Rada Powiatu upoważnia Starostę Głubczyckiego do podpisania Ramowego Porozumienia współpracy między Rejonem Nadwórniańskim obwodu Iwanofrankowskiego, a Powiatem Głubczyckim, stanowiącego załącznik do niniejszej uchwały.

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Staroście Głubczyckiemu.

§ 4

Uchwała podlega podaniu do publicznej wiadomości poprzez umieszczenie na tablicy ogłoszeń Starostwa Powiatowego w Głubczycach.

§ 5

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**Przewodniczący
Rady Powiatu**

Stanisław Krzaczkowski



RAMOWE POROZUMIENIE WSPÓŁPRACY MIĘDZY:

Rejonem Nadwórniańskim obwodu Iwanofrankowskiego, Ukraina,
a Powiatem Głubczyckim, województwo opolskie, Polska

Rejon Nadwórniański i Powiat Głubczycki kierując się chęcią wspierania współpracy mieszkańców zawierają niniejsze porozumienie występując w dalszej części porozumienia pod nazwą „stron porozumienia”.

Artykuł 1

Strony porozumienia tworzą możliwości dla wszechstronnych i bezpośrednich kontaktów między ich mieszkańcami, w tym w szczególności między młodzieżą w zakresie lepszego wzajemnego poznania się, jak również wymiany myśli, poglądów i informacji.

Artykuł 2

Umawiające się strony będą popierały kontakty i wymianę doświadczeń między przedstawicielami ich administracji.

Artykuł 3

Współpraca stron porozumienia w zakresie zaspokojenia potrzeb mieszkańców koncentrować się będzie na zagadnieniach dotyczących: kultury i wymiany młodzieży, sportu, turystyki, szkolnictwa, służby zdrowia, pomocy społecznej, ochrony środowiska, przedsiębiorczości, administracji samorządowej oraz organizacji wyznaniowych.

Artykuł 4

Aktywność w dziedzinie sportu i kultury powinna być skupiona na: wymianie młodzieży, uczniów i nauczycieli (partnerstwo szkół), spotkaniach sportowców, kontaktach między organizacjami sportowymi, koncertach muzycznych, wystawach i opracowaniach programów kulturalnych, współpracy i wymianie fachowców i grup z dziedziny folkloru ludowego, teatru, specjalistów ochrony zabytków, imprezach turystycznych.

Artykuł 5

W celu zapewnienia mieszkańcom wiarygodnych informacji o regionach partnerskich, obie strony porozumienia udzielą pomocy w zakresie współpracy z mediami.

Artykuł 6

Strony porozumienia w granicach posiadanych środków finansowych będą popierać realizację niniejszego programu. Swoje zadania widzą one głównie w przejęciu funkcji koordynacyjnej.

Artykuł 7

Obie strony porozumienia popierać będą organizowanie się towarzystw przyjaźni, stowarzyszeń, które jako inicjatywy obywatelskie przyczyniać się będą do pogłębiania partnerstwa.

Artykuł 8

Odpowiednie instytucje, organizacje i przedsiębiorstwa będą realizować postanowienia niniejszego porozumienia i określić szczegółowy program współpracy.

Artykuł 9

Porozumienie niniejsze obowiązuje przez pięć lat. Ulega ono przedłużeniu i obowiązuje na dalsze pięć lat, o ile jedna ze stron nie wypowie go przy zachowaniu sześciomiesięcznego okresu wypowiedzenia.

Artykuł 10

Niniejsze porozumienie zostało sporządzone w dwóch egzemplarzach, każdy w języku ukraińskim i polskim, przy czym obydwie wersje językowe posiadają jednakową moc prawną.

Artykuł 11

Porozumienie wchodzi w życie po podpisaniu przez upoważnionych przedstawicieli stron porozumienia to jest: Rejonu Nadwórniańskiego i Powiatu Głubczyckiego.

Podpisy stron porozumienia

1.

1.

2.

2.

Głubczyce, dnia 2015 r. .